



27/08/2020 12:20:48



DE
HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Artikel-Nr.: **WINTERPRO/I** Dieses Modell wurde entworfen, um den Nutzer gegen mechanische Risiken gemäß EN388 und gegen Kälte gemäß EN511 zu schützen (Beispiel: Schwere Winterarbeiten in kalter und feuchter Umgebung).

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – Frankreich durchgeführt, die benannte Prüfstelle Nr. **0075**

Die Kennzeichnung **CE** auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolgt werden.

Dieses Produkt wurde entworfen zum Schutz vor:
EN 388: 2016 + A1: 2018 : Mechanische Risiken;
EN 420: 2003+A1: 2009 : Allgemeine Anforderungen
EN 511: 2006: Kälteschutz

	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	4
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	3
	Weiterreißkraft (4 Stufen)	3
	Durchschnittfestigkeit (4 Stufen)	2
	Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	C
	Konvektive Kälte (4 Stufen)	1
	Kontaktkälte (4 Stufen)	2
	Wasserpenetration (1 Stufe)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1 nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)
Die Leistungsstufen gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs.

NL
VOORLICHTINGSBROCHUURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

Referentie: **WINTERPRO/I** Dit model is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische invloeden die vallen onder de norm EN388, en tegen koude overeenkomstig de norm EN511 (Voorbeeld: grote werkzaamheden in de winter in een koude en vochtige omgeving.)

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 - Frankrijk, erkende instantie nr. **0075**

De markering **CE** op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:
EN 388: 2016 + A1: 2018: Mechanische gevaren
EN 420: 2003+A1:2009: Algemene vereisen
EN 511: 2006: Bescherming tegen de koude

	Slijvastheid (4 niveaus)	4
	Snijvastheid (5 niveaus)	3
	Scheurvastheid (4 niveaus)	3
	Prikweerstand (4 niveaus)	2
	Slijweerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	C
	Convectiekoude (4 niveaus)	1
	Contactkoude (4 niveaus)	2
	Waterpenetratie (1 niveau)	X

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1 niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)









IT
NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

Riferimento: **WINTERPRO/I** Questo modello è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dalle aggressioni meccaniche oggetto della norma EN388 e dal freddo conformemente alla norma EN511 (Esempio: grandi lavori invernali in ambiente freddo e umido).

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – Francia organismo notificato N.° **0075**

La marcatura **CE** apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale.

Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:
EN 388: 2016 + A1: 2018: Rischi meccanici
EN 420: 2003 +A1:2009: Requisiti generali
EN 511: 2006: Protezione contro il freddo

	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	4
	Resistenza al corte per tranciatura (5 livelli)	3
	Resistenza al desgario (4 livelli)	3
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	2
	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	C
	Freddo convettivo (4 livelli)	1
	Freddo da contatto (4 livelli)	2
	Penetrazione di acqua (1 livello)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1 non raggiunto, X: prova non effettuata)
I livelli di prestazione hanno validità per quanto riguarda il palmo dei guanti.









ES
NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA II

Referencia: **WINTERPRO/I** Este modelo ha sido diseñado para proteger al usuario de las agresiones mecánicas cubiertas por la EN388 y del frío cubierto por la EN511 (Ejemplo: obras grandes de invierno en ambientes fríos y húmedos).

Este tipo de guante ha sido sometido a un examen UE de tipo (módulo B) por el **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – Francia organismo notificado N.º **0075**

El marcado **CE** que lleva este guante significa que cumple las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:
EN 388: 2016 + A1: 2018: Riesgos mecánicos
EN 420: 2003+A1:2009: Exigencias generales
EN 511: 2006: Protección contra el frío

	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	4
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	3
	Resistencia al desgarró (4 niveles)	3
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	2
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	C
	Frio convectivo (en 4 niveles)	1
	Frio de contacto (en 4 niveles)	2
	Penetración de agua (en 1 nivel)	X









Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)
Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.

HU
II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Hivatkozás: **WINTERPRO/I** Ezt a modellt arra tervezték, hogy védje a felhasználót az EN388 szerinti mechanikai behatások ellen, valamint az EN511 szerinti hideg ellen (Példa: Nagy téli munkák hideg és nedves környezetben).

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel – 69367 Lyon cedex 07 – France bejelentett szervezet N.° **0075**

A kesztyűn elhelyezett **CE** jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel az egyeni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek.
Ez a termék a következőkkel szembeni védelemre készült:
EN 388: 2016 + A1: 2018: Mechanikai kockázatok
EN 420: 2003+A1: 2009: Általános követelmények
EN 511: 2006: Hideg elleni védelem

	Kopásállóság (4. szint)	4
	Vágásállóság (5. szint)	3
	Szakadásállóság (4. szint)	3
	Átszúrásall szembeni ellenállás (4. szint)	2
	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig)	C
	Konvektív hideg (4 szint)	1
	Kontakt hideg (4 szint)	2
	Vízpenetráció (1 szint)	X

A magas szint jó védelmet jelent (0: 1. szintet nem érte el, X: test nem elvégzett próba)
A teljesítményszintek csak a kesztyű tenyerén érvényesek.

Standard méretek: 7,8,9,10,11

Kézgyűesség: 5. szint
Tisztítás: A teljesítményszintek csak a tenyérén és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantáltak
Tárolás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, nedvességtől védve kell tárolni.
Átcsomagolás esetén ellen a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiserlésbe.
Örögedés: Az eredeti csomagolásban, nedvességtől és fénytől védve tárolt EVE nem változik idővel. Használat után vizsgálja át kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hibát vagy sérülést. Távolítsa el a szakadt, lyukas kibomlott varrású kesztyűt. A bevonatos kesztyűk (poliuretán, nitril, latex, PVC) mechanikai ellenállása a termékben szereplő gyártási időponttól számított 5 évig nem változik (a tétel 2 első számjegyre a gyártási évről van szó).

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes webhelyen: www.rostaing.com

FIGYELEM! Az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet. A nedves kesztyű elvezetheti szigetelő tulajdonságait.

Összetétel: Poliamid / akril kötött kesztyű, nitrilből bevonat a tenyérén és nitril rúcskós tenyer.
A kesztyű viselése nem ajánlott, ha mozgásban lévő gépekalkatrészek behúzódnak.

Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan ismert anyagokat, amelyek allergiát okozhatnak az érzékeny személyeknek.
A kesztyű viselése -10 °C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű tárgyakkal való érintkezéshez ajánlott.
Ez a kesztyű intenzív tevékenységénél 0 °C-ig használható.
Minden további információért forduljon a gyártóhoz.

R48 számú útmutató index: 0820 kod 2406

Prospecto nr° R48 Indice 0820 código 2406









CZ
INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OPČ KATEGORIE II

Reference: **WINTERPRO/I** Tento model byl navržen jako ochrana uživatele proti mechanickým rizikům dle EN388 a proti chladu dle EN511 (Příklad: Práce prováděné v zimě, v chladném a vlhkém prostředí).

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností **CTC** 4, rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 - Francie, oznamý subjekt č. **0075**

Označení **CE** na rukavici znamená, že rukavice splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Tento produkt slouží jako ochrana proti:
EN 388: 2016 + A1: 2018: Mechanická rizika
EN 420: 2003 + A1: 2009: Obecné požadavky
EN 511: 2006: Ochrana proti chladu

	Odolnost proti odřením (4 úrovně)	4
	Odolnost proti prořezu (5 úrovní)	3
	Odolnost proti roztržení (4 úrovně)	3
	Odolnost proti perforaci (4 úrovně)	2
	Odolnost proti prořeznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	C
	Sálavý chlad (4 úrovně)	1
	Kontaktní chlad (4 úrovně)	2
	Průnik vody (1 úroveň)	X

Vysoká úroveň značí dobrou ochranu (0: nedosaženo úroveň 1, X: test nebyl vykonán)
Výkonnosti úrovně platí pro dlaň rukavice.